



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ ВЕЩЕСТВА (МАТЕРИАЛА)

## 1. Идентификация вещества/смеси и сведения о производителе/поставщике

Наименование продукта **Tractor Hydraulic Transmission Fluid 68**

Код продукта 66180

ПБ № Нет в наличии.

Синонимы Hydra-Trans Fluid 68

Сведения о производителе/поставщике Bel-Ray Company, Inc.

Адрес P.O. Box 526  
Farmingdale, NJ 07727  
США  
+1 732 938 2421  
800-424-9300 (USA)

Центр реагирования в чрезвычайных ситуациях при транспортировке химических продуктов (CHEMTREC):

Центр реагирования в чрезвычайных ситуациях при транспортировке химических продуктов (CHEMTREC): +1 703-527-3887 (outside USA)

Электронная почта Нет в наличии.

Ответственное лицо Нет в наличии.

Рекомендуемое применение вещества/смеси Нет в наличии.

Ограничения по применению вещества/смеси Нет в наличии.

## 2. Идентификация опасностей

### Классификация

**Физические опасности** Не классифицировано.

<b>Опасности для здоровья</b>	Разъедание/раздражение кожи	Категория 3
	Тяжелое повреждение глаз/раздражение глаз	Категория 2B
	Кожная сенсibilизация	Категория 1
	Токсичность для специфического органа-мишени после однократного воздействия	Категория 2 (Центральная нервная система, Печень, Легкие, нервная система, Органы дыхания)
	Токсичность для специфического органа-мишени после многократного воздействия	Категория 1 (Легкие, Кожа)
<b>Опасность вредного воздействия на окружающую среду</b>	Острая токсичность для водных организмов	Категория 3 (99,69% смеси содержит ингредиент(ы) с неизвестным влиянием на водную среду.)
	Хроническая водная токсичность	Категория 3 (10,29% смеси содержит ингредиент(ы) с неизвестным влиянием на водную среду.)

### Элементы маркировки



Символ

Сигнальное слово **Опасно**

**Краткая характеристика опасности**

Вызывает легкое раздражение кожи. Может вызывать аллергическую кожную реакцию. Вызывает раздражение глаз. Может нанести вред органам (Центральная нервная система, Печень, Легкие, нервная система, Органы дыхания). Наносит вред органам (Легкие, Кожа) в результате длительного или многократного воздействия. Вредно для водных организмов. Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Предупреждение****Предотвращение**

Не вдыхать мелкодисперсный туман или пары. Избегать вдыхания мелкодисперсного тумана или паров. После обращения тщательно помойте. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Не выносить загрязненную одежду с рабочего места. Не допускать попадания в окружающую среду. Пользоваться защитными перчатками.

**Ответ**

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: промыть большим количеством воды с мылом. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Тщательно промыть водой несколько раз. Снять контактные линзы, если вы их носите и если это легко сделать. Продолжать промывание. ПРИ воздействии или плохом самочувствии: обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту. В случае плохого самочувствия обратиться к врачу Специфическое лечение (см. на этой этикетке). Если происходит раздражение кожи или появление сыпи: обратиться к врачу. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу. Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием.

**Хранение**

Хранить под замком.

**Утилизация**

Утилизировать содержимое баллона и сам баллон в соответствии с местными/региональными/государственными/международными законами.

**Прочие опасности**

Неизвестно.

**3. Состав/информация о компонентах****Вещество или смесь**

Смесь

**Химические свойства****Номер CAS****Концентрация (%)**

Дистилляты (нефть), рафинированные растворителем тяжёлые парафиновые Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic	64741-88-4	80 - < 90
Hydrogenated Polydecene	68037-01-4	5 - < 10
Butylhydroxytoluene	128-37-0	< 1
Другие составляющие в незначительном количестве		3 - < 5

**4. Меры первой помощи****Меры первой помощи при различных путях воздействия****При отравлении ингаляционным путем (при вдыхании)**

Переместить пострадавшего на свежий воздух. Если симптомы развиваются или не исчезают, обратитесь к врачу.

**При отравлении пероральным путем (при проглатывании)**

Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту в случае плохого самочувствия. Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту. Ни в коем случае не поить жидкостью человека, находящегося без сознания.

**При воздействии на кожу**

Смыть теплой водой с мылом. При незначительных контактах с кожей исключите распространение вещества на неповрежденные участки кожи. При раздражении кожи: обратиться к врачу за советом/помощью.

**При попадании в глаза**

Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При наличии контактных линз снимите их, если сделать это безопасно. Продолжайте промывать. Если раздражение развивается и не проходит, обратитесь за медицинской помощью.

**Важнейшие симптомы и последствия**

Дискомфорт в грудной клетке Нехватка воздуха. Наркоз. Снижение моторных функций. Изменения в поведении. Кашель. Отек. Увеличение печени. Желтуха. Протеинурия. Раздражение глаз и слизистых оболочек. Обезжиривание кожи. Раздражение кожи. Сыпь. Продолжительная экспозиция может вызвать хронические эффекты. раздражающие эффекты. Может вызывать аллергические реакции кожи.

**На заметку врачу**

Нет в наличии.

**5. Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****Общая характеристика пожаровзрывоопасности**

Нет в наличии.

**Подходящие средства пожаротушения**

Водяной туман. Пена. Сухой порошок. Диоксид углерода (CO2).

**Неподходящие средства пожаротушения**

Вода. При тушении не пользоваться струей воды, поскольку это будет распространять огонь.

<b>Опасность, вызываемая продуктами горения и термодеструкции</b>	Нет.
<b>Специфика при тушении пожара</b>	Нет.
<b>Средства индивидуальной защиты при тушении пожаров</b>	Водные стоки могут нанести ущерб окружающей среде.

## 6. Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций

<b>Меры индивидуальной защиты</b>	Удалите с этого участка весь персонал, в присутствии которого нет необходимости. Местные власти должны быть уведомлены в случае невозможности удержания утечек в крупных размерах. Не прикасаться к пролитому или просыпанному материалу и не ходить по нему. Держать людей вдали от протекания/растекания и не против ветра. Обеспечить адекватную вентиляцию. Не вдыхайте пары или распыленные в воздухе капли материала.
<b>Меры предосторожности, обеспечивающие защиту окружающей среды</b>	Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие, если это возможно сделать безопасно. Не допускать загрязнения воды. В случае сброса в канализацию/водную среду следует обратиться в органы местной власти. Избегать сброса в канализацию, водную среду или на землю.
<b>Методы и материалы для изоляции и очистки</b>	Удалить все источники возгорания. Этот продукт смешивается с водой.  Крупномасштабные разливы: Если это достаточно безопасно, перекройте поток материала. Там, где это возможно, окружите разлившийся материал насыпью, предотвращающей его распространение. Чтобы исключить распространение, накройте полимерной пленкой. Впитать с помощью вермикулита, сухого песка или земли и поместить в емкости. После утилизации продукта промыть участок водой. Предотвратить попадание продукта в стоки.  Ограниченные разливы: Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью). Тщательно очистить поверхность для удаления остаточного загрязнения.  Никогда не возвращать расплесканный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования. Утилизация отходов описана в разделе 13 паспорта безопасности материала.

## 7. Погрузочно-разгрузочные операции и хранение

### Погрузочно-разгрузочные операции и обращение

<b>Меры предосторожности</b>	После работы тщательно вымыть руки. Не допускать попадания в окружающую среду. Не выливать в канализацию.
<b>Безопасное обращение</b>	Избегать вдыхания мелкодисперсного тумана или паров. Избегать контакта с кожей. Избегать контакта с глазами. Избегать длительного воздействия. Используйте средства индивидуальной защиты, рекомендуемые в разделе 8 паспорта безопасности (MSDS).

### Хранение

<b>Технические меры предосторожности</b>	Нет никаких специальных рекомендаций.
<b>Подходящие условия хранения</b>	Держать крышку контейнера плотно закрытой. Не давать детям.
<b>Несовместимые материалы</b>	Неизвестно.

## 8. Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### Предельно допустимые концентрации (ПДК)

#### США. Пороговые предельные значения ACGIH

Компоненты	Тип	Величина	Форма выпуска
Butylhydroxytoluene (128-37-0)	TWA	2 мг/куб. м.	Вдыхаемые фракция и пар.

### Технические меры

Следует использовать хорошую общую вентиляцию (обычно 10 обменов воздуха в течение часа). Скорости вентиляции должны отвечать условиям. Если подходит, использовать вытяжные шкафы процесса, местную вытяжную вентиляцию или другие средства инженерного контроля для поддержания концентрации частиц в воздухе ниже рекомендуемых предельных уровней. Если предельные концентрации не были установлены, поддерживайте концентрацию частиц на приемлемом уровне. Обеспечить надлежащую общую и местную вытяжную вентиляцию.

## Средства индивидуальной защиты

<b>Средства индивидуальной защиты органов дыхания</b>	Когда трудящиеся имеют дело с концентрациями выше предела экспозиции, они должны использовать соответствующие сертифицированные респираторы.
<b>Средства индивидуальной защиты рук</b>	Пользоваться защитными перчатками.
<b>Средства индивидуальной защиты глаз</b>	Как правило, не требуется.
<b>Средства индивидуальной защиты кожи</b>	Пользоваться специальной защитной одеждой. Пользоваться защитными перчатками.
<b>Гигиенические меры предосторожности</b>	Избегать контакта с кожей. Не выносить загрязненную одежду с рабочего места. Обращайтесь в соответствии с принципами надлежащей практики промышленной гигиены и безопасности.

## 9. Физические и химические свойства

### Внешний вид

<b>Агрегатное состояние</b>	Жидкость.
<b>Форма выпуска</b>	Жидкость.
<b>Цвет</b>	Красный.
<b>Запах</b>	Нефть
<b>Порог запаха</b>	Нет в наличии.
<b>Водородный показатель (pH)</b>	Нет в наличии.
<b>Точка плавления/точка замерзания</b>	Нет в наличии.
<b>Температура кипения, начальная температура кипения и температурный интервал кипения</b>	282 °C (539,6 °F) оценено
<b>Температура вспышки</b>	192 °C (377,6 °F) Тигель с закрытой крышкой Пенски-Мартенса
<b>Температура самовозгорания</b>	260 °C (500 °F) оценено
<b>Воспламеняемость (твердое вещество, газ)</b>	Нет в наличии.
<b>Нижний предел воспламеняемости (%)</b>	Нет в наличии.
<b>Верхний предел воспламеняемости (%)</b>	Нет в наличии.
<b>Предел взрываемости</b>	Нет в наличии.
<b>Давление пара</b>	0 гПа оценено
<b>Плотность</b>	878 kg/m <sup>3</sup>
<b>Плотность пара</b>	Нет в наличии.
<b>Скорость испарения</b>	Нет в наличии.
<b>Относительная плотность</b>	Нет в наличии.
<b>Растворимость</b>	Незначительный
<b>Растворимость (Другое)</b>	Масло
<b>Коэффициент распределения (n-октанол/вода)</b>	Нет в наличии.
<b>Температура разложения</b>	Нет в наличии.
<b>Вязкость</b>	66,9 сСт ASTM D445
<b>Температура текучести</b>	-33 °C (-27,4 °F) ASTM D97
<b>Процент летучести</b>	0 % оценено
<b>Прочие данные</b>	
<b>Класс огнеопасности</b>	Combustible IIIB оценено

<b>Класс по температуре вспышки</b>	Combustible IIIB
<b>Удельный вес</b>	0,88
<b>Температура вязкости</b>	40 °C (104 °F)
<b>ВОС(ЛОВ), %</b>	0 % оценено

## 10. Стабильность и химическая активность

<b>Стабильность</b>	При нормальных условиях материал стабилен.
<b>Возможность опасных реакций</b>	Неизвестно.
<b>Условия, которых следует избегать</b>	Избегайте повышения температуры выше точки вспышки.
<b>Несовместимые материалы</b>	Неизвестно.
<b>Опасные продукты разложения</b>	Токсичный газ. окиси фосфора. При тепловом разложении этого материала образуются окись углерода и двуокись углерода.

## 11. Информация о токсичности

<b>Острая токсичность</b>	Нет в наличии.
---------------------------	----------------

Компоненты	Результаты теста
Butylhydroxytoluene (128-37-0)	Острое Проглатывание (перорально) LD50 Крыса: 890 мг/кг Острое Проглатывание (перорально) LD50 Морская свинка: 10700 мг/кг Острое Проглатывание (перорально) LD50 Мышь: 1040 мг/кг

\* Ориентировочные значения могут быть основаны на данных по дополнительному компоненту (не указано).

<b>Пути воздействия</b>	Вдыхание. Контакт с кожей. Попадание в глаза.
<b>Симптомы</b>	Дискомфорт в грудной клетке Нехватка воздуха. Наркоз. Снижение моторных функций. Изменения в поведении. Кашель. Отек. Увеличение печени. Желтуха. Протеинурия. Обезжиривание кожи. Раздражение кожи. раздражающие эффекты. Сыпь.
<b>Разъедание/раздражение кожи</b>	Вызывает легкое раздражение кожи.
<b>Тяжелое повреждение глаз/раздражение глаз</b>	Вызывает раздражение глаз.
<b>Респираторная сенсibilизация</b>	Нет в наличии.
<b>Кожная сенсibilизация</b>	Может развить повышенную чувствительность при контакте с кожей.
<b>Мутагенность эмбриональных клеток</b>	Нет в наличии.
<b>Канцерогенность</b>	Нет в наличии.
<b>Токсично для репродуктивной системы</b>	Нет в наличии.
<b>Токсичность для специфического органа-мишени после однократного воздействия</b>	Может нанести вред органам. Центральная нервная система, Почка, Печень, Легкие, нервная система, Органы дыхания.
<b>Токсичность для специфического органа-мишени после многократного воздействия</b>	Наносит вред органам. Легкие, Кожа.
<b>Опасность аспирации</b>	Нет в наличии.
<b>Хроническая токсичность</b>	Продолжительное вдыхание может оказывать вредное воздействие.

## 12. Информация о воздействии на окружающую среду

### Данные по экотоксичности

Продукт	Результаты теста
Tractor Hydraulic Transmission Fluid 68 (Смесь)	ЕС50 Дафния: 479,7131 мг/л 48 часы оценено LC50 Рыба: 167,2875 мг/л 96 часы оценено
Компоненты	Результаты теста
Butylhydroxytoluene (128-37-0)	ЕС50 Водная блоха (daphnia pulex): 1,44 мг/л 48 часы

\* Ориентировочные значения могут быть основаны на данных по дополнительному компоненту (не указано).

<b>Экотоксичность</b>	Вероятно аккумулятивное в водных организмах. Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
<b>Стойкость и разлагаемость</b>	Нет никаких данных о биоразлагаемости этого продукта.
<b>Потенциал биоаккумуляции</b>	Нет в наличии.
<b>Мобильность в почве</b>	Этот продукт смешивается с водой.
<b>Прочие неблагоприятные воздействия</b>	Нет в наличии.

## 13. Рекомендации по удалению отходов (остатков)

<b>Уничтожение (ликвидация) остатков (отходов)</b>	Утилизация в соответствии с местными нормативами. Пустые емкости или внутренние оболочки могут содержать остатки продукта. Данный материал и емкости из-под него должны утилизироваться безопасными методами (см.: Инструкции по утилизации.)
<b>Уничтожение (ликвидация) загрязненной упаковки</b>	Пустые емкости необходимо направить на утвержденный участок по переработке отходов для повторного использования или утилизации. После опорожнения ёмкости в ней остается осадок продукта, выполняйте предписания на этикетке даже после того, как опорожните ёмкость.
<b>Местные правила утилизации</b>	Собрать для регенерации или утилизировать в герметичных контейнерах в пункте, имеющем лицензию на утилизацию отходов. Это вещество и ёмкость, в которой оно находилось, должны быть утилизированы как опасные отходы. Не допускать стока этого материала в канализацию или систему водоснабжения. Не заражать пруды, водные пути или канавы химическим соединением или использованным контейнером. Утилизировать содержимое баллона и сам баллон в соответствии с местными/региональными/государственными/международными законами.
<b>Коды отходов ЕС</b>	Нормы и правила по утилизации отходов должны устанавливаться при взаимном согласии со стороны потребителя, производителя и компании по уничтожению промышленных отходов.

## 14. Информация при перевозках (транспортировании)

### Международные регулирования

#### Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ADR)

Не нормируется как опасные товары.

#### Международная ассоциация воздушного транспорта (IATA)

Не нормируется как опасные товары.

#### Международный морской кодекс по опасным грузам (IMDG Code)

Не нормируется как опасные товары.

## 15. Международное и национальное законодательство

### Инвентарный статус

Страна(-ы) или регион	Инвентарное название	В реестре (да/нет)*
Австралия	Австралийский перечень химических веществ (AICS)	Да
Китай	Реестр существующих химических веществ в Китае (IECSC)	Да
Европа	Европейский реестр существующих коммерческих химических веществ (EINECS)	Да
Корея	Список существующих химических продуктов (ECL)	Да

<b>Страна(-ы) или регион</b>	<b>Инвентарное название</b>	<b>В реестре (да/нет)*</b>
Соединенные Штаты Америки Пуэрто-Рико	Перечень по Закону о контроле токсических веществ (TSCA)	Да
*«Да» означает, что все компоненты данного продукта соответствуют положениям перечня, которые устанавливаются руководящей страной.		

## 16. Дополнительная информация

<b>Перечень источников информации</b>	ГОСТ 30333-2007 - Паспорт безопасности химической продукции. Общие требования
<b>Опубликовано</b>	Нет в наличии.
<b>Отказ от ответственности</b>	Bel-Ray Company не может предвидеть всех обстоятельств, при которых могут быть использованы эта информация и продукция компании, или же продукция других производителей в сочетании с продукцией компании. Ответственность за создание безопасных условий для обращения, хранения и утилизации продукции, а также за потери, травмы, ущерб или расходы, вызванные неправильным использованием, лежит на пользователе.
<b>Дата выпуска</b>	16-ноябрь-2011
<b>Дата пересмотра паспорта безопасности</b>	16-ноябрь-2011
<b>Дата печати</b>	16-ноябрь-2011